

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 9 (1979)
Heft: 7-8

Rubrik: L'air de Paris : la dame de coeur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jean Nohain

L'air de Paris

La dame de cœur

C'est aux **ainées** que je pense aujourd'hui avec amitié et reconnaissance... Ces chères **ainées** qui se sont dévouées toute leur vie pour rendre plus heureuse, plus agréable, plus souriante l'existence des **ainés** qu'elles aimaient.

Beaucoup d'entre elles, hélas! sont aujourd'hui dans la solitude et, pour celles qui se distraient de temps en temps à faire une «réussite» avec un jeu de cartes, j'avais écrit, quand j'ai eu cinquante ans, le petit poème que je leur dédie aujourd'hui sur les «quatre dames du jeu»... Comme elles m'avaient frappé alors, la dame de pique, la dame de carreau, la dame de trèfle et la dame de cœur — toutes si belles... mais si différentes:

*J'ai trouvé, dans mon jeu, certaines
Dames de pique — un peu hautaines
Rigides dans leurs habits noirs
Et qui m'ont longuement parlé de leur
«devoir»,
Graves comme ces écolières
Qui sont toujours «dans les premières»
Et rêvent en secret d'école buissonnière...*

*J'ai trouvé dans mon jeu les dames de carreau
Charmantes, mais un peu volages,
Qui passent en faisant leur petit numéro,
Toujours sur le départ, ou toujours en voyage,
Prêtes à nous laisser, soudain, sur le carreau
Avec nos armes et bagages...*

*Que de dames de trèfle, aussi,
Et qui n'ont pas d'autre souci
Que l'argent, les bijoux, leur confort,
leur voiture,
Leur parfum, leur banquier, leurs chapeaux, leurs onguents,
Et gentiment — du bout des gants —
Ruinent tous les messieurs avec désinvolture.*

*Et dans ce grand poker où nous voyons mêlés
Les as, les dix, les deux, les rois et les valets,
Les rouges et les noirs, les menteurs, les artistes,
Les miteux, les prudents, les jobards, les truqueurs,
Que la partie eût été triste
Sans vous pour nous aimer, chères dames de cœur!...*

Le choix est fait, bien sûr. Avec quelle affection émue je souhaite que, le temps venu, toutes les aînées que je connais aient abandonné les traits si précaires de la dame de carreau, et de ses zigzags et de ses voyages, les futilités de la dame de trèfle, et la pruderie altière et méprisante de la dame de pique. Vous savez bien, chères aînées, que nous ouvrirons toujours nos bras, avec gratitude, à la grâce et au charme éternel de la dame de cœur...

J. N.

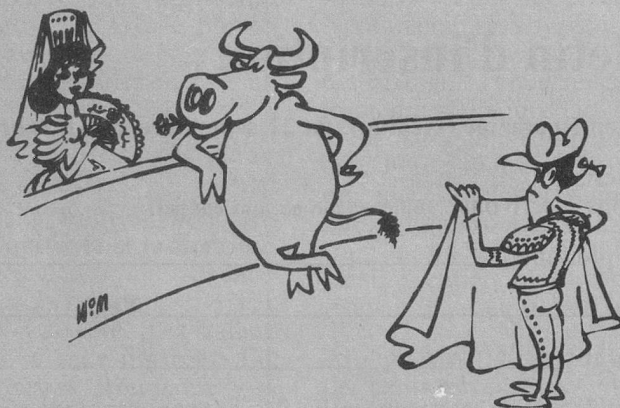
La boucle

(histoire vraie)

Par Martine Châtel

Elles vivent ensemble depuis bientôt cinquante ans. La jeune a quatre-vingt-trois ans. La moins jeune, nonante-deux. Elles disent en riant qu'elles illustrent la parabole de l'aveugle et du paralytique. En effet, l'une a été opérée des yeux et n'y voit guère. L'autre a une arthrose de la hanche et se déplace à peine. La jeune, c'est Louise. L'ainée, ma tante Eugénie. Leurs moyens financiers sont restreints: elles appartiennent à cette catégorie de vieilles demoiselles sans fortune et sans profession qui subsistent on ne sait comment depuis des décennies. Elles-mêmes ne sont pas très au clair sur leurs revenus. La jeune est pessimiste: «Nous n'aurons bientôt plus de quoi.» Mais l'autre, confiante, à tort ou à raison, se rebiffe: «Mais si, voyons, nous sommes au large...» On ne saura jamais laquelle a raison. Toujours est-il qu'en ce moment elles «s'offrent» quinze jours de vacances dans une sorte de pension clinique assez chère. Mais Louise en a grand besoin pour se reposer. Les soins passionnés qu'elle prodigue à son amie, son caractère inquiet qui transforme chaque geste de la vie quotidienne en affaire d'Etat, qui lui fait prévoir mille catastrophes, la rongent et la minent. Elle a une maladie de cœur depuis de nombreuses années. Mais, comme elle le dit, «elle ne peut pas se permettre un infarctus». En effet, que ferait Eugénie si Louise disparaissait la première? C'est pire qu'impensable, c'est tout bonnement impossible.

Bien sûr, Eugénie aussi, aime Louise. Mais moins. Elle se laisse surtout aimer, choyer et dominer. On lui voit parfois de petits sourires un peu excédés. Elle lève les yeux au ciel, hausse une épaule, et chuchote en aparté théâtral parfaitement audible: «Que veux-tu, elle est comme ça, il faut bien que je fasse ce qu'elle veut. Elle est toujours inquiète pour moi. Elle a peur que je tombe. Elle a peur que je



Sans légende. (Dessin de Moese-Cosmopress.)